

「第十一回 在日外国人国際ビジネス交流展示会」

「第五回 在日中小企業サービス展示会」

「第一回 中国輸出を目指す北海道メーカーとのビジネス  
マッチングと展示相談会」

開催概要

出展者募集要項



CROSS BIZ JAPAN



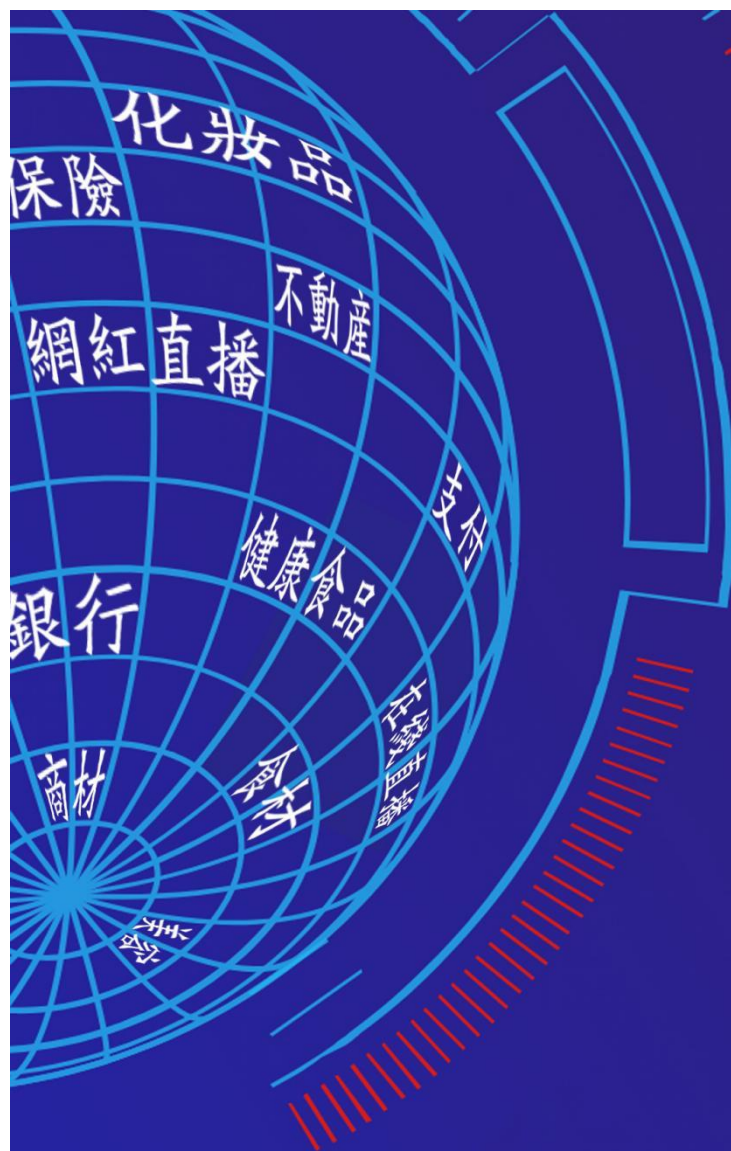
長城協カグループ

日中商報

Japan-China Business News

東京都立産業貿易センター浜松町4階展示室 東京都港区「T-T」

# 第十一回 在日外国人国際ビジネス交流展示会 第五回 在日中小企業サービス展示会



10/24 (日) / 25日 (月)  
10:00 - 18:00

主催：一般社団法人Cross Biz Japan  
共催：(有)長城協力 日中商報 越境EC日本「商道」 一般社団法人日中人材ビジネス交流協会  
後援：山東省政府駐日本経済貿易代表処 中国青島工商センター (日本) NPO全日本中華料理・ホテル支援協会  
協力：東京都日中友好協会経済BIZ委員会 日本浙江総商会 日本吉林総商会 日本川渝総商会 日本遼寧総商会 日本湖北総商会 日本湖南総商会  
日本雲南総商会 日本江西総商会 日本黒龍江総商会 日本内モンゴル経済文化交流協会 日本陝西総商会 日本福建総商会  
日本山西総商会 日本北京総商会 日本天津総商会 日本華商経済文化促進会 大連市中日経済合作交流協会 青島ビール  
メディア協力：日中商報 日本頭条 旅日情報 華人頭条・東京 福建日報東南網日本站

世界と繋がって、  
素晴らしい未来を  
作りましょう

第一回 中国輸出を目指す北海道メーカー  
とのビジネスマッチングと展示商談会



令和3年10月24日（日）/25（月）

10:00~18:00

東京都立産業貿易センター 浜松町4階展示室

主催：株式会社FUJI

共催：(有)長城協力 日中商報 越境EC日本“商道”  
一般社団法人日中人材ビジネス交流協会

後援：

## 【開催案内】

### 1. 概要

「第十一回 在日外国人国際ビジネス交流展示会」

「第五回 在日中小企業サービス展示会」

主催：一般社団法人 Cross Biz Japan

共催：(有)長城協力、日中商報

越境 EC 日本“商道”

会期：2021 年 10 月 24 日（日） 11:00～18:00

2021 年 10 月 25 日（月） 10:00～18:00

会場：東京都立産業貿易センター 浜松町館 4 階展示室  
東京都港区海岸 1-7-1

JR 山手線 / 京浜東北線 浜松町駅北口 徒歩 5 分

東京モノレール浜松町駅 徒歩 5 分

都営浅草線 / 大江戸線 大門駅 B2 出口 徒歩 7 分

ゆりかもめ 竹芝駅 徒歩 2 分



来場者数：約 2,000 名（新型コロナウイルス感染症対策のため会場には入場制限がございます。）

出展者募集数：92 社

問合せ先：TEL 03-5332-6648 FAX 03-5338-5967

MAIL [greatwall2003jp@yahoo.co.jp](mailto:greatwall2003jp@yahoo.co.jp)

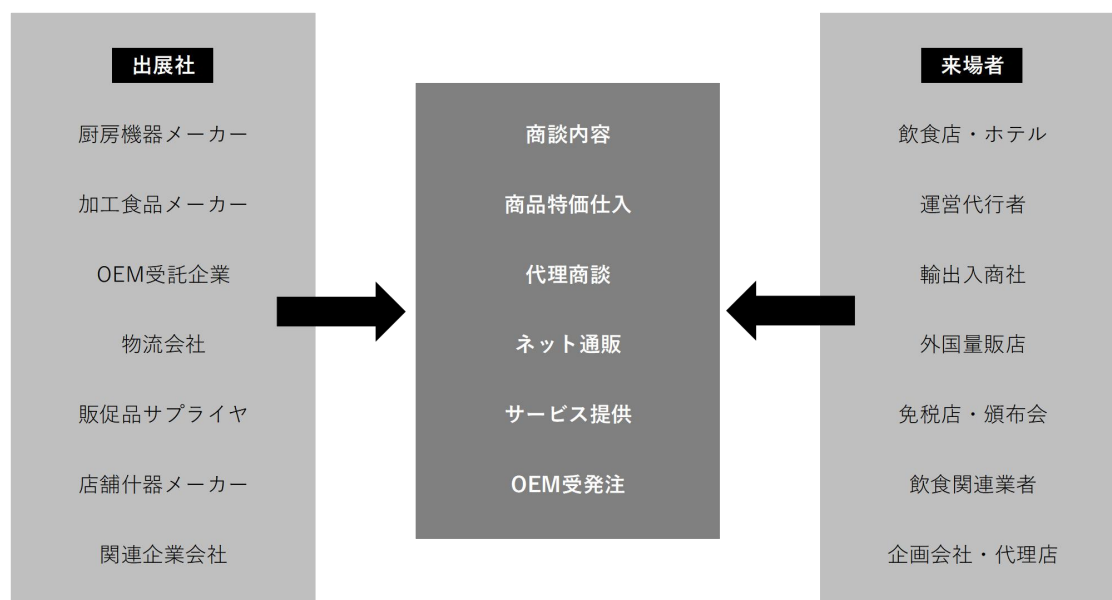
## 2. 本事業の趣旨

本事業は、中小・小規模企業と在日華人企業及び中国企業との効率的なマッチング機会の創出を目指すものです。

展示会には、在日華人企業のバイヤーをメインターゲットとし、在日華人ネットワークや在日華人企業へのPRの場とするとともに、中国国内への進出や販路開拓・拡大を図る機会としてご活用ください。

日本各地の食材及び酒類などをはじめとした特産品や中国国内で大変人気の高い健康食品や化粧品など、ジャンルを問わない形で出展事業者を募集いたします。

## 3. 商談、人脈拡大、宣伝のための展示会





## 5. 販路拡大支援サービス（中国国内+日本国内のバイヤー約2万人以上へPR）

メリット①：中国国内に数万人規模のフォロワーを持つインフルエンサーによるネットライブを実施いたします。同時配信によって、数万人規模のお客様に対して自社や商品のPRが可能となります。

メリット②：また、会期中には「8時間Zoom生放送」を開催いたします。日本中の在日華人バイヤーに対して約8分間のPRが可能です。商品のPRはもちろん自社の理念や商品への思いを語っていただくなど自由にご活用ください。

（無料オプション、希望される出展者様のみ）

メリット③：会期中に抽選会を実施いたします。抽選会の景品には出展者の皆様よりごサンプル品や自社製品などをご提供頂く予定です（ご賛同者様のみ）。抽選券は商談の進み具合によって配布いたしますので、ご来場者の方々の本気度も変わってきます。



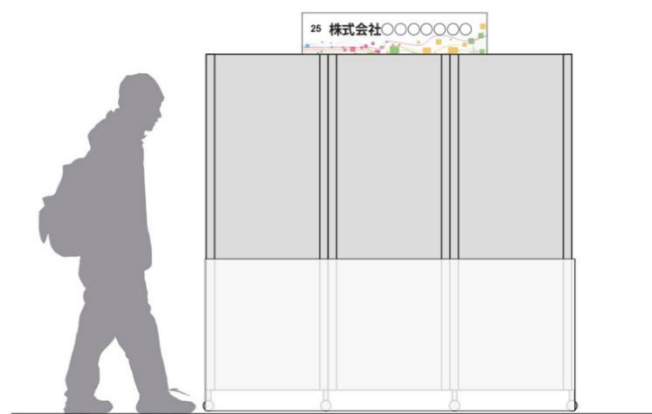
## 6. 展示会の支援・協力団体

後援：山東省政府駐日本経済貿易代表処/中国青島工商センター（日本）/NPO 全日本中華料理・ホテル支援協会

協力：東京都日中友好協会経済BIZ委員会/日本浙江総商会/日本吉林総商会/日本川渝総商会/日本遼寧総商会/日本湖北総商会/日本湖南総商会/日本雲南総商会/日本江西総商会/日本黒竜江僑商会/日本内モンゴル経済文化交流協会/日本陝西総商会/日本福建総商会/日本山西総商会/日本北京総商会/日本天津総商会/日本華商経済文化促進会/大連市中日経済合作交流協会/青島ビール

メディア：日中商報/日本頭条/旅日僑網/華人頭条・東京/福建日報東南網日本站

出展者ブース共通サイン



出展者ブース立面図

壁面パーティション (ない箇所は会場壁面へ)

## ブース

- ・ テーブル 1 台 W1,800×D900×H740
- ・ ビニールカーテン 1 式 (コロナ対策・要検討)
- ・ 椅子 4 脚 (出展者用×2、バイヤー用×2、追加相談可)
- ・ 社名サイン 1 式
- ・ パーティション 1 台 W1,802×H1,800

## 【出展申込み】

### 1. 出展料

| 項目          | 単価 (税込)  |
|-------------|----------|
| 出展小間 (2 日間) | 55,000 円 |

## 2. 付帯サービス利用料（希望者のみ）

| 項目       | 単価（税込）             |
|----------|--------------------|
| マスク      | 440 円/10 枚（10 枚単位） |
| フェイスガード  | 550 円/1 枚          |
| アルコール消毒液 | 1,100 円/本          |

## 3. 基本オプション（無料）

各社共通

- ・ テーブル 1 台 W1,800×D900×H740
- ・ ビニールカーテン 1 式（コロナ対策・要検討）
- ・ 椅子 4 脚（出展者用×2、バイヤー用×2、追加相談可）
- ・ 社名サイン 1 式
- ・ パーテーション 1 台 W1,802×H1,800

希望者のみ

- ・ ゴミ処理（分別が必要、可燃ごみ・資源ごみ以外不可、使用済みマスク不可）
- ・ 電源（事前申込）
- ・ モニター、パンフレットラックなどの備品（希望者には別途備品リストを送付いたします。）

## 4. 申し込み

本イベントの主旨、新型コロナウイルス感染症対策の取り組みなどにご理解いただき、別紙「出展申込書」に必要事項をご記入のうえ、事務局までご提出ください。

## 5. 出展審査

出展申込数が募集ブース数を上回る場合、事務局にて総合的に審査し、出展者を決定いたします。なお、審査基準の開示はいたしません。

出展の可否については、申込者全員に案内を送付いたします。ただし、審査結果の根拠などは公表いたしません。また、個別の問合せにも回答できません。出展決定者に対しては、「出展決定通知」を送付いたします。

## 6. 出展ブースの決定

諸要件を勘案のうえ、会場区画計画に沿って事務局にて出展場所を決定いたします。場所の希望はお受けできません。出展ブースの決定後も、事務局の判断により変更する場合



がございます。

## 7. 支払い方法

出店審査後、出展決定者に対して「出展決定通知」を送付いたします。下記に記載の指定銀行口座及び振込期限に従って出展料及び付帯サービス利用料（該当する場合のみ）のお振込みをお願いいたします。なお、振込手数料は出展者負担とさせていただきます。

### 振込先口座情報

銀行名：住信 SBI ネット銀行 法人第一支店

口座番号：普通 1651316

振込期日：お申込みより 1 週間以内

## 【注意事項】

### 1. 注意事項

- ①次項の「港区のガイドライン」「新型コロナウイルス感染症対策・取り組み」を遵守し、取り組みにご協力ください。
- ②試飲及び試食は実施できません。
- ③会場を一時的に退場し戻る際には必ず手指の消毒を実施してください。
- ④展者用の PASS を当日配布いたしますが、常に携帯し明示してください。不携帯又は事前に申し込みのない方は会場内には入場できません。
- ⑤来場者との個別の商談が終了した際や、来場者の列が途切れた際などのタイミングでブースの消毒を実施してください。
- ⑥マスク着用を徹底してください。また、出展者の判断によりフェイスガードなどの備品を手配してください。

## 【新型コロナウイルス感染症対策】

### 1. 港区のガイドラインについて

- ①感染者が発生した場合などに施設利用者にアクセスできるよう、施設利用者全員の氏名・連絡先（個人）のリストを作成し、必要に応じて港区に提供する。
- ②席と席（人與人）の間隔を 2m 確保する。
- ③**37.5℃以上の熱又は体調不良の方の参加自粛。**
- ④**2 週間以内に海外への渡航歴のある方の参加自粛。**
- ⑤検温・手指の消毒・マスク着用。
- ⑥大声での発生、歌唱、近距離での会話の禁止

## 2. 本展示会における対策・取り組みについて

- ① **1社あたり会場内には2名のみの参加とさせていただきます。**ただし、会場外や施設外での待機及び交代は可能です。参加者用のPASSを準備いたしますので、参加者の追加が必要な際は必ず事前にご連絡ください。
- ② 会場内への入場は880名を上限とします。（出展者・関係者含む）
- ③ 来場予約数が上限に達している場合、予約なしでの入場は不可といたします。
- ④ 主催者・事務局・運営・出展者・来場者の全員に対して氏名・連絡先（個人）の確認を実施いたします。また、必要に応じてリストを港区に提出いたします。
- ⑤ 主催者・事務局・運営・出展者・来場者の全員に対して検温を実施し、検温の結果、**37.5℃以上の熱がある方は、港区のガイドラインに従い参加をお断りいたします。**
- ⑥ **2週間以内に海外への渡航歴がある方は、港区のガイドラインに従い参加をお断りいたします。**
- ⑦ 入場の際には、手指の消毒及びマスクの着用を実施いたします。
- ⑧ **試飲・試食は港区のガイドラインに従い不可とさせていただきます。**
- ⑨ 大声でのブースへの呼び込み、大声・近距離での会話はご遠慮ください。
- ⑩ 原則として、出展者用のマスクの手配及びブースの消毒液などはご自身で手配していただき、マスク着用と各商談終了後のブース消毒を実施してください。  
ただし、付帯サービスをお申込みいただいた場合は、事務局が手配を行い、出展者により実施していただきます。

## 【開催中止と損害責任について】

### 1. 開催変更及び中止について

- ① 主催者は、天災地変、テロリズムの発生及び感染症のまん延その他の不可抗力及び主催者の責めに帰しえない原因により、早期閉会、開催延期、規模縮小、会場の移転、または展示会の開催を中止する決定ができるものといたします。
- ② 主催者は、開催規模、出展内容、来場者動員数等から予測して、展示会開催の主旨・目的の達成が困難と判断した場合は、展示会の開催を中止する決定ができるものといたします。
- ③ ①及び②の場合、主催者は、これによって生じた出展者、またはその他の者の損害につき、責任を負いません。
- ④ 主催者が、①に基づき、展示会を早期閉会、開催延期、規模縮小または会場の移転とする決定をした場合であっても、出展者は出展ブース料及びオプション料（主催者と

出展者間の直接契約から発生した費用、以下出展ブース料と併せて「出展料」という。)の全額を支払うものとし、既に支払った出展料については返金しないものといたします。



共同・協業販路開拓支援補助金

「第十一回 在日外国人国際ビジネス交流展示会」

「第五回 在日中小企業サービス展示会」

出展申込書

主催：一般社団法人 Cross Biz Japan

共催：（有）長城協力 日中商報

越境 EC 日本“商道”

●会期：2021 年 10 月 24 日（日）25 日（月）

●会場：東京都立産業貿易センター 浜松町館 4 階展示室東京都港区海岸 1-7-1

送信先： 有限会社 長城協力、日中商報

日中中小企業交流支援協会

〒160-0023 東京都新宿区西新宿 7-8-11 大黒ビル 4 F

TEL:03-5332-6648 FAX：03-3366-9170 E-MAIL:greatwall2003jp@yahoo.co.jp

1.出展情報

この度は、標記の展示会にお申込みいただき誠にありがとうございます。展示会用のパンフレットを作成いたしますので、以下の各欄にご記入をお願いいたします。

|        |  |       |  |
|--------|--|-------|--|
| 会社名    |  |       |  |
| 住所     |  |       |  |
| 代表者役職  |  | 代表者氏名 |  |
| WeChat |  |       |  |
| E-MAIL |  |       |  |
| TEL    |  | FAX   |  |
| URL    |  |       |  |

PR（100 字以内）

パンフレットに掲載いたしますので、必ずご記入ください。会社のロゴや商品の画像をご提供くださ

い

|          |  |        |  |
|----------|--|--------|--|
|          |  |        |  |
| 展示会連絡担当者 |  |        |  |
| 役職       |  | 氏名     |  |
| TEL      |  | E-MAIL |  |

| 2.料金/オプション |                        |    |    |
|------------|------------------------|----|----|
| 項目         | 単価（税込）                 | 数量 | 料金 |
| 出展小間（2日間）  | 55,000 円               | 小間 | 円  |
| マスク        | 440 円/10 枚<br>（10 枚単位） | 枚  | 円  |
| フェイスガード    | 550 円/1 枚              | 枚  | 円  |
| アルコール消毒液   | 1,100 円/本              | 本  | 円  |
| 合計         |                        |    | 円  |

連絡先:

TEL: 03-5337-9584/080-5173-0076(思雨)

WeChat: sc897007642

出展者 WeChat グループ:

